

INTERPRETER NAME: STREET ADDRESS: CITY: STATE: ZIP CODE: TELEPHONE NO.: WORK NO. : E-MAIL ADDRESS:	FOR COURT USE ONLY (FILE WITH THE COURT ADMINISTRATOR)
SUPERIOR COURT OF CALIFORNIA, COUNTY OF STREET ADDRESS: MAILING ADDRESS: CITY AND ZIP CODE: BRANCH NAME:	
TEMPORARY USE OF A NONCERTIFIED OR NONREGISTERED SPOKEN LANGUAGE INTERPRETER	CASE NUMBER:
This form is used to establish the qualifications of a TEMPORARY INTERPRETER for the proceeding listed below. Temporary interpreters under Cal. Rules of Court, rule 2.893(d)(4) may be used in brief appearances such as to set a continued hearing date. To appoint a provisionally qualified interpreter for a 6-month period, use form INT-110.	

LANGUAGE *(list only one):*

DATE OF PROCEEDING:

The following questions may be addressed to the noncertified or nonregistered interpreter as voir dire, or the court may have the prospective interpreter answer the questions in writing on this form. All of the information provided by the temporary interpreter should be considered by the court to determine whether the interpreter may be used to interpret the stated language in the proceeding above.

1. General education

Highest level degree attained:

N/A (No degree)
 High school
 Jr. college
 University
 Graduate degree
 Postgraduate

Name of institution:

Degree awarded: Year: Major:

Degree awarded: Year: Major:

2. Language training

a. How did you learn English? *(mark N/A if not interpreting in English):*

b. How did you learn the language to be interpreted?

c. In which languages were you educated?

Language <i>(specify):</i>	Elementary	Jr. high	High school	University
(1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

d. What languages are were spoken at home *(specify):*

e. Have you ever been used as an interpreter in a court or administrative hearing? Yes No

If yes, please explain:

INTERPRETER (name):	CASE NUMBER:
---------------------	--------------

3. Disqualifications, decertifications, or criminal offenses

a. Have you had any certifications that have lapsed, or have you been disqualified from interpreting in any court or administrative hearing? Yes No

Please provide detail:

b. What is your relationship to the party? Acquainted Related Do not know party

Please explain or provide detail:

c. Have you ever been convicted of violating any federal law, state law, county or municipal law, regulation, or ordinance? (*Do not include traffic infractions.*) Yes No

If yes, please explain:

TEMPORARY INTERPRETER DECLARATION

I am 18 years of age or older and I declare under penalty of perjury under the laws of the State of California that the foregoing is true and correct.

Date: _____

_____ (TYPE OR PRINT NAME)
_____ (SIGNATURE OF PROSPECTIVE INTERPRETER)

**FINDING OF QUALIFICATION FOR A SINGLE PROCEEDING
(Cal. Rules of Court, rule 2.893(d)(4))**

1. **Finding: Under Cal. Rules of Court, rule 2.893(d)(4), good cause exists to use** the above-named temporary interpreter, who is found to be qualified to interpret THE PROCEEDING LISTED ABOVE and not for a 6-month period.

Additionally, the judge has indicated on the record that **the limited English proficient (LEP) person has waived the appointment of a certified, registered, or provisionally qualified interpreter.**

2. THE COURT ORDERS that the above-named individual may be used to interpret the specified language for which the judge in the proceeding finds the temporary interpreter to be qualified. **This order expires at the conclusion of the listed proceeding.**

Date: _____

_____ (TYPE OR PRINT NAME)
_____ JUDGE OF THE SUPERIOR COURT

